



Микроволновая Печь

Руководство пользователя



BMGB 25333 X

RU - KK



01M-9202613200-5024-04

СОДЕРЖАНИЕ

РУССКИЙ	3-32
KAZAKH	33-54

Ознакомьтесь с этим руководством перед началом эксплуатации!

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор этого изделия компании Веко. Мы надеемся, что продукция, изготовленная на современном оборудовании и имеющая высокий уровень качества, будет служить вам наилучшим образом. Для этого, перед началом эксплуатации, внимательно прочтите данное руководство и все прочие сопроводительные документы, и используйте их в дальнейшем в справочных целях. При передаче устройства другому лицу необходимо также передать это руководство. Соблюдайте указания, которые даны в этом руководстве пользователя, и обращайтесь особое внимание на справочные пометки и предупреждения.

Имейте в виду, что данное руководство пользователя может также относиться к другим моделям. Различия между моделями четко описаны в руководстве.

Условные обозначения

В разных разделах данного руководства пользователя используются следующие символы:

	Важная информация и полезные советы по использованию.
	Предупреждения о ситуациях, опасных для жизни и имущества.
	Предупреждение о горячих поверхностях.
	Предупреждение об опасности поражения электрическим током.

1 Важные инструкции по безопасности и охране окружающей среды

Важные инструкции по технике безопасности Внимательно прочитайте и сохраните инструкции для дальнейшего использования.

1.1 Предупреждение о соблюдении техники безопасности

Этот раздел содержит инструкции по технике безопасности, которые помогут защититься от риска пожара, поражения электрическим током, вредного воздействия в результате утечки микроволновой энергии, травм или повреждения имущества. В случае неисполнения данных инструкций гарантия аннулируется.

- Микроволновая печь Веко соответствует действующим стандартам безопасности. Поэтому, во избежание опасности, в случае повреждения прибора или кабеля питания необходим их ремонт/за-

мена дилером, сервисным центром, специалистом или аналогичной авторизованной сервисной службой. Некачественный или неквалифицированный ремонт может повлечь риски и представлять опасность для потребителя.

- Прибор предназначен для использования в домашних условиях и для схожих целей, например:
 - поварским персоналом в магазинах, офисах и других рабочих средах;
 - Фермы
 - Постояльцами в гостиницах и других жилых средах;
 - В заведениях типа (ночлег и завтрак)
- Она не пригодна для промышленного или лабораторного использования.
- Не пытайтесь запустить печь, когда ее дверца открыта, иначе вы можете подвергнуться вредному воздействию микроволновой энергии. Запрещается отключать или взламыва-

1 Важные инструкции по безопасности и охране окружающей среды

вать предохранительные замки.

- Микроволновая печь предназначена для подогрева продуктов питания и напитков. Сушка продуктов или одежды, а также подогрев грелок, тапочек, губок, влажных тканей и аналогичных предметов может привести к риску получения травм, возгоранию или пожару.
- Не помещайте никакие предметы между лицевой стороной и дверцей печи. Не допускайте скопления грязи или остатков чистящего средства на закрывающих поверхностях.
- Любые работы по обслуживанию, связанные со снятием крышки, обеспечивающей защиту от воздействия микроволновой энергии, должны выполняться уполномоченными лицами/сервисным центром. Любое другое вмешательство опасно.
- Ваш продукт предназначен для приготовления, разогрева и разморажи-

вания продуктов в домашних условиях. Его нельзя использовать в коммерческих целях.

- Ваша печь не предназначена для сушки живых существ.
- Не используйте прибор для сушки одежды или кухонных полотенец.
- Не используйте этот прибор на открытом воздухе, в ванных комнатах, во влажной среде или в местах, где он может намокнуть.
- Никакая ответственность или гарантийные претензии не принимаются за ущерб, возникший в результате неправильного использования или неправильного обращения с прибором.
- Не пытайтесь проводить ремонт прибора самостоятельно. Претензии по гарантии не принимаются в случае повреждений, вызванных ненадлежащим обращением.
- Используйте только оригинальные детали или детали, рекомендованные

1 Важные инструкции по безопасности и охране окружающей среды

производителем.

- Не оставляйте изделие без присмотра во время работы.
- Всегда используйте прибор на устойчивой, ровной, чистой, сухой и нескользкой поверхности.
- Запрещается использовать прибор с внешним таймером или отдельной системой дистанционного управления.
- Перед первым использованием прибора очистите все детали. Смотрите подробно, приведенные в разделе (Очистка и обслуживание).
- Используйте прибор строго по назначению, как описано в данном руководстве.
- Во время работы прибор сильно нагревается. Следите за тем, чтобы не прикасаться к горячим частям внутри печи.
- Не допускайте работы печи, когда она пуста.
- Посуда может нагреться из-за тепла, передаваемого от нагретой пищи к посуде. Вам могут понадобиться перчатки для печи, чтобы держать посуду.
- Необходимо проверять, подходит ли посуда для ее помещения в микроволновую печь.
- Не ставьте печь на плиты или другие приборы, вырабатывающие тепло. В противном случае она может быть повреждена, и гарантия станет недействительной.
- При открытии крышек или фольги после приготовления пищи может выходить пар.
- Во время использования прибор и его доступные поверхности могут быть очень горячими.
- Дверца и внешнее стекло могут быть очень горячими во время использования прибора.
- Убедитесь, что ваш сетевой блок питания соответствует требованиям, приведенным на табличке прибора.
- Единственный способ отключить прибор от электр.

1 Важные инструкции по безопасности и охране окружающей среды

тросети - вынуть вилку из розетки.

- Используйте прибор только с заземленной розеткой.
- Никогда не используйте оборудование, если поврежден кабель питания или сам прибор.
- Не используйте прибор с удлинителем.
- Никогда не прикасайтесь к устройству или его вилке влажными или мокрыми руками.
- Размещайте прибор таким образом, чтобы всегда обеспечивался доступ к вилке.
- Не допускайте повреждения кабеля питания: не сжимайте, не сгибайте и не допускайте его трения об острые предметы. Держите кабель питания вдали от горячих поверхностей и открытого пламени.
- Убедитесь, что нет опасности, что шнур питания может быть случайно выдернут или кто-то может споткнуться о него во

время использования прибора.

- Отключайте прибор от сети перед каждой чисткой и в нерабочее время.
- Не тяните за шнур питания устройства, чтобы отключить его от источника питания, и никогда не наматывайте шнур питания вокруг устройства.
- Не погружайте прибор, шнур питания или вилку в воду или другие жидкости. Не держите его под струей воды.
- В случае подогревания продуктов в пластиковых или бумажных контейнерах следите за печью в связи с возможностью воспламенения.
- Перед помещением пакетов в печь снимите проволочные завязки и/или металлические ручки с бумажных или пластиковых пакетов.
- Если наблюдается дым, выключите или отключите прибор от сети, если это безопасно, и держите дверцу закрытой, чтобы

1 Важные инструкции по безопасности и охране окружающей среды

погасить пламя.

- Не используйте микроволновую печь для хранения. Не оставляйте бумажные предметы, продукты для приготовления пищи или продукты внутри печи, когда она не используется.
- Содержимое бутылочек для кормления и банок с детским питанием должно быть перемешано, либо необходимо встряхнуть эти бутылочки или баночки, а также перед употреблением следует проверить температуру во избежание ожогов.
- Данное изделие относится к оборудованию ПНМ Группы 2 Класса В. Группы 2, включает все оборудование ПНМ (ISM, Industrial, Scientific and Medical / промышленное, научное и медицинское), в котором радиочастотная энергия генерируется и / или используется в форме электромагнитного излучения для обработки материалов, а также электроэрозионное оборудование.
- Оборудование класса В подходит для использования в домашних условиях и в учреждениях, напрямую подключенных к низковольтной электросети.
- Не используйте растительное масло в печи. Горячее масло может повредить компоненты и материалы печи и даже вызвать ожоги кожи.
- Прокалывайте продукты с толстой коркой, например картофель, кабачки, яблоки и каштаны.
- Прибор нужно ставить тыльной стороной к стене.
- Перед перемещением прибора зафиксируйте тарелку, чтобы не повредить ее.
- Яйца в скорлупе и яйца, сваренные вкрутую, не следует подогревать в микроволновой печи, так как они могут взорваться (даже после завершения подогрева).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если дверцы или дверные уплотнения повреждены, эксплу-

1 Важные инструкции по безопасности и охране окружающей среды

атация печи не допускается, пока она не будет отремонтирована квалифицированным специалистом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Осуществление обслуживания или иных ремонтных операций, предполагающих снятие крышки, предназначенной для защиты от воздействия микроволновой энергии, лицом, не являющимся компетентным специалистом, представляет опасность.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Жидкости и другие продукты не должны подогреваться в плотно закрытых контейнерах, так как последние могут взорваться.

- Чистка данной печи должна осуществляться регулярно, при этом необходимо удалять любые остатки продуктов.
- Над верхней поверхностью печи должно быть не менее 30 см свободного пространства.
- Не переваривайте пищу, иначе вы можете вызвать пожар.

- Не используйте химические вещества и чистящие средства с паром для очистки прибора.

- Рекомендуется соблюдать крайнюю осторожность при использовании рядом с детьми и людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями.

- Этим прибором могут пользоваться дети в возрасте 8 лет и старше, а также люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или люди, не обладающие знаниями и опытом, если они находятся под присмотром в отношении безопасного использования продукта или если они проинструктированы соответствующим образом или осознают риски использования продукта. Дети не должны играть с данным прибором. Очистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми, если они младше 8 лет и не находятся под при-

1 Важные инструкции по безопасности и охране окружающей среды

смотром.

- **Опасность удушья!** Храните все упаковочные материалы в недоступном для детей месте.
- Из-за чрезмерного нагрева, возникающего в режиме гриля и комбинированном режиме, детям разрешается использовать эти режимы только под присмотром взрослых.
- Храните изделие и шнур питания в недоступном для детей младше 8 лет месте.
- Не готовьте еду прямо на стеклянной тарелке. Поместите продукты в соответствующие кухонные принадлежности, прежде чем помещать их в печь.
- Использование металлических контейнеров для еды и напитков во время приготовления в микроволновой печи запрещено. В противном случае может возникнуть искрение.
- Микроволновую печь нельзя размещать в шкафу, который не соответствует инструкциям по установке.
- Микроволновая печь предназначена только для встраивания.
- Если встраиваемые приборы используются на высоте 900 мм над полом или выше, следует соблюдать осторожность, чтобы не смещать поворотную тарелку при извлечении контейнеров из прибора.
- Если встраиваемый продукт находится в шкафу с дверцей, продукт должен работать с открытой дверцей шкафа.
- Если микроволновую печь не содержать в чистоте, это может привести к порче поверхности, что может отрицательно сказаться на сроке службы прибора и, возможно, привести к возникновению опасной ситуации.
- Запрещается чистить прибор пароочистителем.
- Нагрев напитков в микроволновой печи может привести к задержке закипания, поэтому необходимо соблюдать осторожность при обра-

1 Важные инструкции по безопасности и охране окружающей среды

щении с контейнером.

- **ВНИМАНИЕ:** Когда прибор работает в комбинированном режиме, из-за создаваемой температуры дети должны пользоваться печью только под присмотром взрослых.
- **Очистка:** Не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Очищайте корпус только губкой/салфеткой, смоченной в теплой мыльной воде. Не используйте жесткие, абразивные чистящие средства. Подробные инструкции по очистке см. в разделах **Чистка и уход** и **Хранение**.

1.2 Соответствие требованиям Директивы WEEE (директива ЕС об отходах электрического и электронного оборудования) и утилизация отработавшего прибора:

Данное устройство соответствует Директиве ЕС WEEE по ограничению использования вредных веществ (2012/19/EU). Данный прибор имеет классификационный знак для отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).



Такой знак означает, что после завершения эксплуатации прибор запрещается выбрасывать вместе с прочими бытовыми отходами.

Использованное устройство необходимо вернуть в официальный пункт приема утилизируемых электрических и электронных устройств. Чтобы найти такие системы приема утиля, обратиться в местные уполномоченные органы или к розничным продавцам, у которых был приобретен продукт. Каждое домашнее хозяйство выполняет важную роль в восстановлении и утилизации старого оборудования. Надлежащая утилизация отработавшего устройства позволяет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

1.3 Соответствие требованиям Директивы RoHS

Приобретенный Вами прибор соответствует требованиям Директивы RoHS EC (2011/65/EU). В нем не содержится вредных и запрещенных материалов, указанных в данной Директиве.

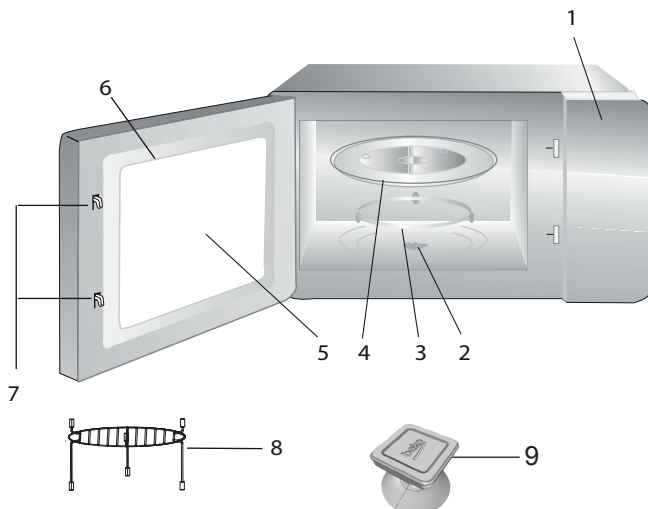
1.4 Информация об упаковке



Материалы упаковки устройства произведены из перерабатываемого сырья в соответствии с нашими национальными нормами по защите окружающей среды. Запрещается выбрасывать упаковочные материалы вместе с бытовыми и другими отходами. Отправьте их в точки сбора упаковочных материалов, указанные местными органами власти.

2 Ваша микроволновая печь

2.1 Обзор



Описание прибора

1. Панель управления
2. Вал вращающегося стеклянного подноса
3. Опора вращающегося стеклянного подноса
4. Стеклянный поднос
5. Окно печи
6. Дверца
7. Система предохранительной блокировки дверцы
8. Решетка гриль (используется только в режиме готовки «гриль», размещается на стеклянном подносе)
9. Вакуумный подъемник для открытия дверцы вручную

2.2 Технические характеристики

Потребляемая мощность	230 В~50 Гц, 1450 Вт (Микроволновый режим) 1000 W (Гриль)
Выходная мощность	900 Вт
Рабочая частота	2450 МГц
Внешние габариты (В* Д* Ш)	388*595*400 мм
Объем печи	25 литров
Масса нетто	18.5 кг

Права на технические и дизайнерские изменения защищены.

Значения, указанные на маркировке электроприбора или в сопроводительных документах к нему, получены в лабораторных условиях согласно требованиям соответствующих стандартов. Фактические данные могут отличаться в зависимости от режима эксплуатации электроприбора и условий окружающей среды. Значения мощности даны для напряжения 230 В.

2 Ваша микроволновая печь

2.3 Установка вращающегося стеклянного подноса

- Запрещается устанавливать стеклянный поднос вверх дном. Стеклянный поднос не должен ни во что упираться.
- Во время готовки должны быть задействованы как вращающийся стеклянный поднос, так и его опора.
- При приготовлении пищи и емкости с пищей должны помещаться на стеклянный поднос.
- При растрескивании или поломке стеклянного подноса или его опоры необходимо обратиться в сервисный центр.



3 Установка и подключение

3.1 Установка и подключение

- Освободите прибор от упаковочных материалов, выньте из него принадлежности. Осмотрите печь на предмет наличия повреждений, таких как вмятины или дефекты дверцы. Если печь имеет повреждения, то устанавливать ее нельзя.
- Удалите защитную пленку с поверхности корпуса микроволновой печи.
- Не снимайте пластину светло-коричневого цвета, закрепленную в полости печи для защиты магнетрона.
- Этот прибор предназначен только для бытового применения.
- Печь предназначена только для использования во встроенном варианте. Она не предназначена для установки на столе или внутри шкафа.
- Соблюдайте указания по установке печи.
- Электроприбор устанавливается в настенный шкаф шириной 60 см (глубиной по меньшей мере 55 см, на высоте 85 см от пола).
- Штепсельную вилку электроприбора допускается включать в установленную с соблюдением соответствующих норм и заземленную розетку.
- Напряжения сети питания должно соответствовать номиналу, указанному на паспортной табличке.
- Установка розетки и замену соединительного кабеля должен производить только уполномоченный персонал сервисной службы. Если длина шнура с вилкой недостаточна для включения в розетку, то на месте установки должно быть предусмотрено устройство отключения с зазором между контактами по меньшей мере 3 мм.

3 Установка и подключение

- Запрещается использовать переходники, разветвители и удлинители. Перегрузка может привести к возникновению пожара.



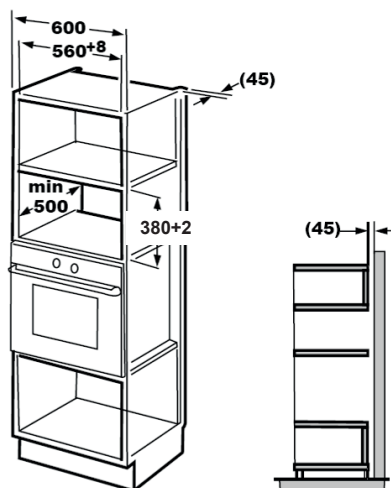
Доступные поверхности могут нагреваться в процессе работы.



Нужно следить за тем, чтобы кабель питания не был пережат и не перегибался.

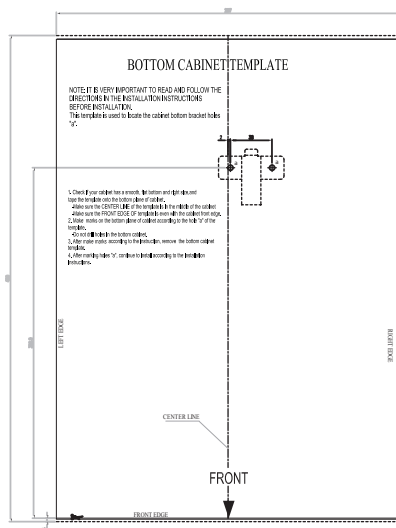
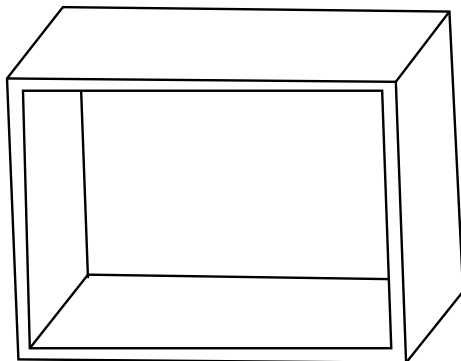
3.2 Встроенный монтаж

3.2.1 Размеры мебели для встроенного монтажа



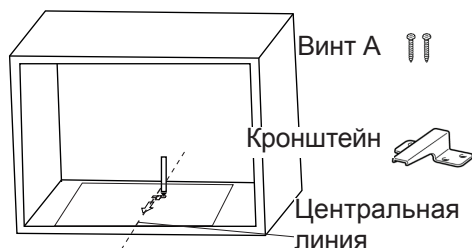
3.2.2 Подготовка шкафа

- 1.Прочтите инструкции на шаблоне для шкафа, разместите шаблон на днище шкафа.

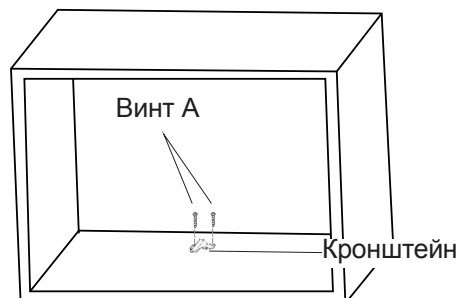


3 Установка и подключение

2. Сделайте разметку на днище шкафа по меткам «а» на шаблоне.



3. Уберите разметочный шаблон и закрепите кронштейн винтом А.



3.2.3 Крепление печи

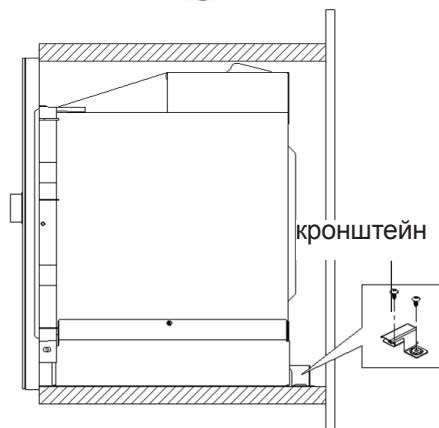
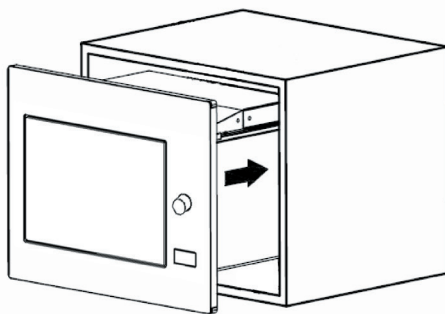
1. Установите печь в шкаф.



Проследите за тем, чтобы задняя часть печи села в кронштейн.

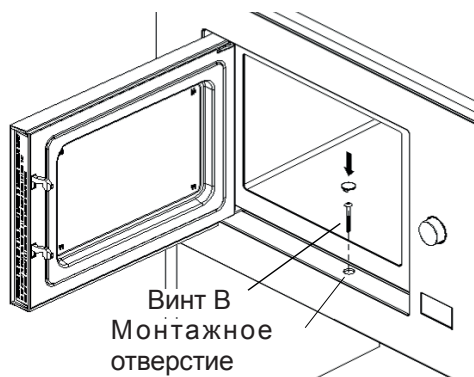


Следите за тем, чтобы кабель питания не был пережат и не перегибался.



3 Установка и подключение

2. Откройте дверцу, прикрепите печь к шкафу винтом В, вставив его в монтажное отверстие. Затем установите пластиковую крышку из установочного комплекта в монтажное отверстие.



3.3 Радиопомехи



При работе микроволновой печи возможно создание помех для радиоприемников, телевизоров и аналоговых электроприборов.

- Печь следует устанавливать на максимальном удалении от радиоаппаратуры и телевизоров. При работе микроволновой печи возможно создание помех приему радиовещательных или телевизионных программ.
- 2. Включите печь в стандартную бытовую розетку. Проследите за тем, чтобы напряжение и частота соответствовали значениям, указанным на паспортной табличке изделия.
- В случае возникновения помех их можно снизить или устранить путем реализации следующих мер.
- Очистите дверцу и уплотнительную поверхность печи.
- Повторно отрегулируйте направление антенны радиоприемника или телевизора.
- Переместите печь в другое место, учитывая положение приемника.
- Установите микроволновую печь вдали от приемника.
- Включите микроволновую печь в другую розетку, чтобы печь и приемник были подключены к разным линиям.

3.4 Принципы приготовления пищи в микроволновой печи

- Тщательно подготовьте пищевые продукты. Уберите остатки с блюда.
- Тщательно соблюдайте время приготовления. Для готовки следует устанавливать кратчайшее указанное для данного продукта время, при необходимости установите дополнительное время готовки. При чрезмерно длительной готовке пищи может появиться дым, либо она может сгореть.
- При готовке пищу следует накрывать. Если пища накрыта, это предотвращает разбрызгивание и обеспечивает равномерную готовку.
- При приготовлении в микроволновой печи таких блюд, как птица или гамбургеры, их следует переворачивать, что ускорит готовку такой пищи. Продукты большего размера, такие как жаркое, необходимо переворачивать, по меньшей мере, один раз.
- Такие продукты, как фрикадельки, следует переворачивать один раз по истечении половины времени готовки, а также менять их местами друг с другом, перемещая от центра блюда к его краям.

3 Установка и подключение

3.5 Инструкции по заземлению

Данный электроприбор необходимо заземлить. Печь укомплектована кабелем заземления с заземленной вилкой. Электроприбор включается в розетку, установленную и заземленную в соответствии с действующими нормами. Система заземления служит для отведения тока в случае короткого замыкания и снижает риск получения электротравмы. Печь рекомендуется включать в отдельную линию питания. Высокое напряжение представляет опасность и может стать причиной пожара или других несчастных случаев, а также повреждения печи.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Неправильное подключение заземляющего штепселя может стать причиной электротравмы.



Если у вас возникли вопросы относительно инструкций по заземлению и подключению питания, обратитесь к квалифицированному специалисту-электротехнику или к сервисному персоналу.



Производитель и/или торговый посредник не несут ответственности за травмы или ущерб, причиненный печи, если они получены вследствие нарушения порядка подключения печи.

3.6 Проверка посуды

Запрещается включать пустую микроволновую печь. Единственным исключением является проверка посуды, порядок которой описан в следующем разделе. Некоторые виды неметаллической посуды непригодны к использованию в микроволновой печи.

Если вы не уверены, пригодна ли ваша посуда для использования в микроволновой печи, можно выполнить следующую проверку.

1. Поместите в микроволновую печь пустую посуду, которую нужно проверить, установите туда же стакан из материала, пригодного к использованию в печи, наполнив его 250 мл воды.
2. Включите микроволновую печь на полную мощность на 1 минуту.
3. Проверьте температуру посуды, которую проверяете. Если посуда нагревается, то она непригодна к использованию в микроволновой печи.
4. Запрещается превышать время в 1 минуту. Если в течение 1 минуты работы отмечается образование дуги, выключите микроволновую печь. Посуда, вызывающая появление дуги, непригодна к использованию в микроволновой печи.

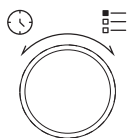
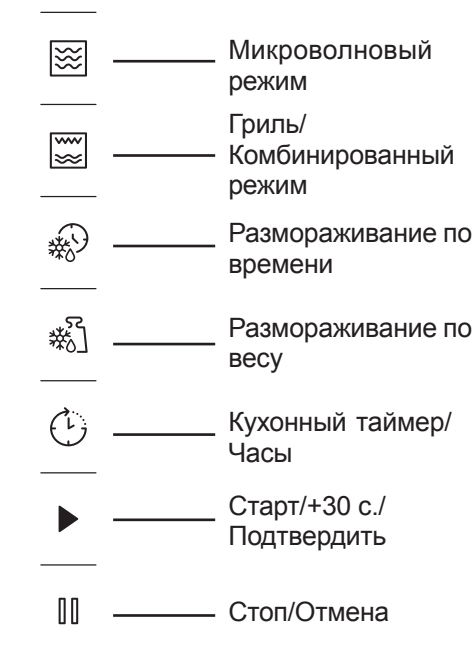
3 Установка и подключение

Далее приводятся общие рекомендации, которые помогут вам правильно подобрать посуду.

Посуда для готовки	Микроволновый режим	Гриль	Комбинированный режим
Термостойкое стекло	Да	Да	Да
Нетермостойкое стекло	Нет	Нет	Нет
Термостойкая керамика	Да	Да	Да
Пластиковое блюдо, пригодное для использования в микроволновой печи	Да	Нет	Нет
Бумажная посуда	Да	Нет	Нет
Металлический поддон	Нет	Да	Нет
Металлическая решетка	Нет	Да	Нет
Алюминиевая фольга и покрытие из фольги	Нет	Да	Нет
Пеноматериалы	Нет	Нет	Нет

4 Эксплуатация

4.1 Панель управления



Кнопка открытия
дверцы

4.2 Установка времени

При включении питания микроволновой печи, на светодиодном индикаторе отображаются цифры «0:00», и подается однократный звуковой сигнал.

1. Дважды нажмите «⌚», и индикатор часов начинает мигать.
2. Поворачивая «🌀», выставьте часы; вводить следует число от 0 до 23.
3. Нажмите «⌚» и цифры, указывающие время в минутах, начнут мигать.
4. Поворачивая «🌀», выставьте минуты; вводить следует число от 0 до 59.
5. Чтобы завершить установку времени, нажмите «⌚». Начинает мигать символ «:», и отображается время.



Если во время настройки нажать кнопку «⏏», печь автоматически переключается на предыдущий режим.

4.3 Приготовление пищи в микроволновой печи

1. Нажмите «🌀», на светодиодном индикаторе отобразится надпись «P100».
2. Повторно нажмите «🌀» или установите нужную мощность, поворачивая «🌀». При каждом нажатии кнопки отображаются надписи «P100», «P80», «P50», «P30» или «P10», соответственно.
3. Нажмите «▶», чтобы подтвердить ввод, поворачивая «🌀», установите время готовки от 0:05 до 95:00.

4 Эксплуатация

4. Повторно нажмите , при этом начнется приготовление пищи.



Например: Если нужно установить мощность микроволнового излучения 80 % для готовки в течение 20 минут, печь настраивается следующим образом.

5. Однократно нажмите , на светодиодном индикаторе отобразится надпись «P100».
6. Еще раз нажмите  или установите мощность микроволнового излучения 80%, вращая .
7. Нажмите , чтобы подтвердить ввод, на светодиодном индикаторе отобразится надпись «P 80».
8. Вращая , отрегулируйте время готовки так, чтобы его значение на индикаторе составляло «20:00».
9. Нажмите , при этом начнется приготовление пищи.

Порядок установки времени с помощью кнопки кодирования приводится ниже:

Установка продолжительности готовки	Значение шага
0–1 минута	5 секунд
1–5 минут	10 секунд
5–10 минут	30 секунд
10–30 минут	1 минута
30–95 минут	5 минут

Назначение кнопок клавиатуры микроволновой печи

Порядок	Экран	Мощность микроволнового излучения
1	P100	100 %
2	P80	80 %
3	P50	50 %
4	P30	30 %
5	P10	10 %

4.4 Приготовление пищи в режиме «гриль» или в комбинированном режиме

1. Нажмите , на светодиодном индикаторе отобразится надпись «G». Повторно нажмите  или установите нужную мощность, поворачивая . При каждом нажатии кнопки отображаются надписи «G», «C-1» или «C-2», соответственно.
2. Нажмите , чтобы подтвердить ввод, поворачивая , установите время готовки от 0:05 до 95:00.
3. Повторно нажмите , при этом начнется приготовление пищи.



Пример: Если нужно установить мощность микроволнового излучения 55 % и мощность режима «гриль» 45 % (C-1) для готовки в течение 10 минут, печь настраивается следующим образом.

1. Однократно нажмите , на индикаторе отобразится надпись «G».
2. Повторно нажмите  или установите комбинированный режим 1, поворачивая .

4 Эксплуатация

- 3.Нажмите , чтобы подтвердить ввод, на индикаторе отобразится надпись «С-1».
- 4.Вращая , отрегулируйте время готовки так, чтобы его значение на индикаторе составляло «10:00».
- 5.Нажмите , при этом начнется приготовление пищи.

Включение режима (Гриль/Комбинированный режим)

Порядок	Экран	Мощность микроволнового излучения	Гриль Мощность
1	G	0 %	100 %
2	C-1	55 %	45 %
3	C-2	36 %	64 %



По истечении половины времени готовки в режиме «гриль», печь подает двойной сигнал, это нормально. Чтобы обеспечить более качественное запекание, нужно перевернуть пищу, закрыть дверцу, а затем нажать кнопку , чтобы продолжить готовку. Если никаких операций не выполнять, печь продолжает готовку.

4.5 Быстрое начало работы

- 1.Когда печь находится в режиме готовности, нажмите , чтобы начать приготовление пищи при мощности микроволнового излучения 100 %. При каждом нажатии кнопки время готовки увеличивается до 95 минут с шагом 30 секунд.

- 2.При готовке в микроволновом режиме, режиме «гриль» или в комбинированном режиме или при размораживании по времени, время готовки увеличивается на 30 секунд при каждом нажатии кнопки .

- 3.Когда печь находится в режиме готовности, установите время готовки, вращая против часовой стрелки  при мощности микроволнового излучения 100% и нажмите , чтобы начать приготовление пищи.



В режимах автоматического приготовления, а также в режиме размораживания по весу, при нажатии кнопки  время готовки не увеличивается.

4.6 Размораживание по времени

- 1.Однократно нажмите кнопку .
- 2.Вращая , установите время размораживания. Максимальное время, которое можно установить 95 минут.
- 3.Нажмите , при этом начинается размораживание пищи. При размораживании устанавливается мощность P30; данный параметр не регулируется.

4.7 Размораживание по весу

- 1.Однократно нажмите кнопку .
- 2.Вращая , установите вес продукта от 100 до 2000 г.
- 3.Нажмите , при этом начинается размораживание пищи.

4 Эксплуатация

4.8 Кухонный таймер (счетчик)

Печь оснащена автоматическим счетчиком, не привязанным к остальным ее функциям, поэтому его можно использовать отдельно, для других целей (максимальное время отсчета составляет 95 минут).

1. Однократно нажмите кнопку , на светодиодном индикаторе отобразится значение «00:00».
2. Вращая , введите нужное время.
3. Нажмите кнопку , чтобы подтвердить настройку.
4. Когда обратный отсчет времени достигнет 00:00, 5 раз подается звуковой сигнал. Если выставлено время (24-часовой формат отображения), то на светодиодном индикаторе отобразится текущее время.

Чтобы отключить таймер, нажмите кнопку .



Кухонный таймер работает не так, как часы в 24-часовом формате. Кухонный таймер – это просто таймер.

4.9 Меню Авто

1. Вращая , по часовой стрелке, выберите нужный пункт меню. Отобразятся пункты меню от «А-1» до «А-8», а именно: пицца, мясо, овощи, паста, картофель, рыба, напитки и попкорн.
2. Нажмите , чтобы подтвердить настройку.
3. Вращая , выберите массу продукта по умолчанию в соответствии с таблицей меню.

4. Нажмите , при этом начнется приготовление пищи.



Пример: Если вы желаете приготовить 350 г рыбы с применением меню «Авто»:

1. Вращайте , по часовой стрелке, пока на индикаторе не отобразится надпись «А-6».
2. Нажмите , чтобы подтвердить настройку.
3. Вращая , выберите массу рыбы так, чтобы на индикаторе отобразилось значение «350».
4. Нажмите , при этом начнется приготовление пищи.

Меню автоматической готовки

Меню	Вес	Экран
 А-1 Пицца	200 г	200
	400 г	400
 А-2 Мясо	250 г	250
	350 г	350
	450 г	450
 А-3 Овощи	200 г	200
	300 г	300
	400 г	400
 А-4 Макароны	50 г (с 450 мл холодной воды)	50
	100 г (с 800 мл холодной воды)	100
 А-5 Картофель	200 г	200
	400 г	400
	600 г	600
 А-6 Рыба	250 г	250
	350 г	350
	450 г	450

4 Эксплуатация

 А-7 Напитки	1 стакан (120 мл)	1
	2 стакана (240 мл)	2
	3 стакана (360 мл)	3
 А-8 Попкорн	50 г	50
	100 г	100

4.10 Многостадийное приготовление пищи

Для готовки можно задать не более 2 этапов. Если при многоэтапном приготовлении один из этапов – размораживание, то он должен быть первым.



Если необходимо в течение 5 минут разморозить пищу, а затем приготовить ее в течение 7 минут при мощности микроволнового излучения 80%, выполняйте следующие действия.

- 1.Однократно нажмите кнопку .
- 2.Вращая , установите время размораживания так, чтобы на индикаторе отобразилось значение «5:00».
- 3.Однократно нажмите , на светодиодном индикаторе отобразится надпись «P100».
- 4.Еще раз нажмите  или установите мощность микроволнового излучения 80 %, вращая .
- 5.Нажмите , чтобы подтвердить ввод, на светодиодном индикаторе отобразится надпись «P 80».
- 6.Вращая , отрегулируйте время готовки так, чтобы на индикаторе отобразилось значение «7:00».

7.Нажмите , при этом начнется приготовление пищи. При запуске первого этапа подается однократный звуковой сигнал, после чего начинается обратный отсчет времени размораживания. При переходе ко второму этапу приготовления подается еще один звуковой сигнал. По окончании готовки подается пятикратный звуковой сигнал.

4.11 Функция очередности

- 1.В микроволновом режиме, в режиме «гриль» и в комбинированном режиме при нажатии на кнопку  или  в течение 3 секунд отображается текущий выставленный уровень мощности. Через 3 секунды печь возвращается к работе в предыдущем режиме.
- 2.Если во время готовки нажать кнопку , то в течение 3 секунд отображается текущее время.

4.12 Блокировка от доступа детей

- 1.**Блокировка:** Когда печь находится в режиме готовности, нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку , будет подан звуковой сигнал, указывающий на то, что включена блокировка от доступа детей. Если время уже выставлено, то на светодиодном индикаторе отобразится текущее время; в противном случае на светодиодном индикаторе отобразится .

4 Эксплуатация

2.Разблокировка: чтобы отключить блокировку от доступа детей, нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку “”, будет подан длинный непрерывный звуковой сигнал, указывающий на то, что блокировка от доступа детей отключена.

4.13 Открытие дверцы печи

Нажмите кнопку “” и дверца печи откроется.



Если В дверца не открывается по нажатию кнопки “” (например, вследствие отключения питания), то дверцу можно открыть вручную, с помощью вакуумного подъемника.

5 Чистка и уход

5.1 Чистка и уход



ВНИМАНИЕ! Не используйте для очистки электроприбора бензин, растворители или абразивные чистящие средства, металлические и жесткие щетки.



ВНИМАНИЕ! Ни в коем случае не погружайте прибор или его шнур питания в воду или другую жидкость.

- 1.Выключите прибор и выньте вилку шнура питания из розетки электросети.
- 2.Подождите, пока прибор полностью остынет.
- 3.Внутренние поверхности печи нужно содержать в чистоте. Брызги пищи или потеки жидкостей нужно вытирать влажной тканью. Если печь сильно загрязнена, для ее чистки можно использовать мягкое моющее средство. Не используйте аэрозоли и другие агрессивные моющие средства, так как от них могут остаться пятна, следы, а также возможно помутнение поверхности

дверцы.

- 4.Внешние поверхности печи следует очищать влажной тканью. Не допускайте попадания воды в вентиляционные отверстия, чтобы предотвратить повреждение рабочих компонентов печи.
- 5.Пароочиститель использовать нельзя.
- 6.Дверцу и стекло с обеих сторон, а также дверные прокладки и детали рядом с ними нужно регулярно протирать влажной тканью, чтобы удалить пятна и брызги от пролитой пищи. Не используйте абразивные моющие средства.
- 7.Не допускайте попадания влаги на панель управления. Очистку рекомендуется выполнять мягкой влажной тканью. При очистке панели управления дверцу печи нужно оставлять открытой, чтобы она случайно не включилась.
8. Если внутри печи или у ее дверцы присутствует конденсат от пара, вытрите его мягкой тканью. Конденсат образуется, если печь

5 Чистка и уход

эксплуатируется в условиях высокой влажности. Это нормально.

9. В некоторых случаях для очистки нужно будет снять стеклянный поднос. Поднос следует мыть в теплой мыльной воде или в посудомоечной машине.
10. Роликовое кольцо и дно печи следует очищать, чтобы избежать чрезмерного шума. Достаточно протереть нижнюю поверхность печи, используя мягкое моющее средство. Роликовое кольцо можно мыть в теплой мыльной воде или в посудомоечной машине. При снятии роликового кольца для его очистки необходимо запомнить его положение для правильной его установки в последующем.
11. Чтобы удалить неприятный запах из печи, налейте стакан воды и выдавите дольку лимона в глубокую емкость, пригодную для использования в микроволновой печи; включите печь на 5 минут, поставив ее на микроволновый режим. Тщательно промокните поверхности печи и вытрите их насухо мягкой тканью.
12. Если требуется заменить лампочку в печи, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
13. Электроприбор нельзя утилизировать как бытовые отходы; старую печь нужно отправить в специальный центр сбора отходов, организованный городскими властями.
14. Если микроволновая печь используется с функцией гриля, возможно появление небольшого количества дыма и специфического запаха, которые исчезают спустя некоторое время эксплуатации. Это

нормальное явление, поскольку печь изготовлена из стальной пластины, покрытой смазочным маслом, и новая печь будет выделять дым и запах, образующиеся при сжигании смазочного масла. Это явление исчезнет после определенного периода использования.

5.2 Хранение

- Если вы не планируете использовать электроприбор в течение длительного времени, то его следует хранить надлежащим образом.
- Убедитесь, что электроприбор отключен от электросети, остыл, а его поверхности полностью сухие.
- Хранить прибор следует в сухом прохладном месте.
- Храните устройство в недоступном для детей месте.

5.3 Обращение и транспортировка

- Во время обработки и транспортировки переносите прибор в оригинальной упаковке.
- Упаковка устройства защищает его от физических повреждений.
- Не кладите тяжелые грузы на прибор или упаковку. Возможно повреждение прибора.

6 Устранение неполадок

Нормальное	
Микроволновая печь создает помехи приему телевизионных программ	При работе микроволновой печи возможно создание помех для приема радио- и телевизионных программ. Помехи аналогичны помехам, возникающим при использовании малых электроприборов, таких как миксер, пылесос и электровентилятор. Это нормально.
Освещение печи тусклое.	При готовке на малой мощности микроволнового излучения освещение печи может быть тусклым. Это нормально.
На дверцах аккумулируется конденсат, из вентиляционных отверстий выходит горячий воздух.	В процессе готовки пищи возможно выделение пара. Большая часть пара отводится через вентиляционные отверстия. Некоторое количество пара оседает в виде конденсата на холодных поверхностях, например, на дверце печи. Это нормально.
Печь была случайно включена пустой.	Не следует включать электроприбор, если внутрь него не помещена пища. Это опасно.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Не получается включить печь.	1) Шнур питания не подключен надлежащим образом.	Отключите шнур от сети. Включите его снова через 10 секунд.
	2) Сгорела плавкая вставка или сработал автоматический выключатель.	Замените плавкую вставку или отключите автоматический выключатель (ремонт должен выполняться квалифицированным персоналом нашего сервисного центра).
	3) Проблема с розеткой.	Проверьте исправность розетки, включив в нее любой другой электроприбор.
Печь не греется.	4) Плохо закрыта дверца.	Закройте дверцу надлежащим образом.
При работе микроволновой печи вращающийся стеклянный поднос издает шум	5) Вращающийся стеклянный поднос и днище печи загрязнены.	Очистите грязные компоненты, см. раздел «Чистка и обслуживание».
На индикаторе печи отображается код ошибки E-3, печь не работает	6) Дверца печи не открывается (из-за помехи, расположенной перед дверцей, вследствие низкого напряжения и т. д.)	Отключите шнур от сети. Включите его снова через 10 секунд.

Действует только на территории РФ / Valid for Russian Federation only



ГАРАНТИЯ 2 ГОДА

Адрес: Россия, 125040, г. Москва, вн.тер.г.муниципальный округ Беговой,
Ленинградский пр-кт, д. 15, стр. 10, этаж 4.
Телефон горячей линии 8-800-200-23-56 (Звонок бесплатный на всей территории России)
Режим работы: пн-пт с 07-00 до 21-00, сб-вс с 08-00 до 21-00 (Московское время)

Гарантийный талон серия **RUS №**

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Компания

Подпись продавца

ПЕЧАТЬ

Дата установки

Компания

Подпись мастера

ПЕЧАТЬ

Покупатель Телефон
Фамилия, Имя, Отчество

Изделие проверялось в присутствии покупателя;

Покупатель с условиями гарантии ознакомлен
Подпись Покупателя



Отрывные купоны гарантийного талона являются средством отчетности о выполнении сервисным центром гарантийных работ. Купон изымается из гарантийного талона после удовлетворения Ваших претензий.



серия **RUS №**

Дата продажи

ПЕЧАТЬ
МАГАЗИНА

3

ГАРАНТИЯ 2 ГОДА



серия **RUS №**

Дата продажи

ПЕЧАТЬ
МАГАЗИНА

2

ГАРАНТИЯ 2 ГОДА



серия **RUS №**

Дата продажи

ПЕЧАТЬ
МАГАЗИНА

1

ГАРАНТИЯ 2 ГОДА

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Уважаемый Покупатель!

Вы приобрели изделие производства компании, входящей в группу компании Arcelik. Изделие сертифицировано на соответствие международным стандартам, техническим регламентам и иным нормам, установленным действующим законодательством Российской Федерации и Евразийского экономического союза.

1. На территории РФ изготовитель устанавливает на изделия следующие гарантийные сроки:

На крупногабаритную и малогабаритную бытовую технику, на кондиционеры 2 года и срок службы 10 лет со дня передачи изделия (товара) потребителю (первому покупателю).

В случае отсутствия документа, подтверждающего факт продажи, эти сроки начинают исчисляться от даты производства изделия, которая может быть вычислена из серийного номера. Информация о том, как прочитать серийный номер содержится в Инструкции по эксплуатации.

2. Условия гарантии распространяются на изделия, использующиеся только для личных, семейных, домашних нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.

3. При покупке и установке изделия проследите, чтобы гарантийный документ был правильно заполнен, не имел исправлений и в нем были указаны: дата продажи, печать и подпись продавца, модель и серийный номер изделия, дата установки, название и печать фирмы-установщика.

4. Сохраняйте гарантийный документ, чек на проданное изделие и квитанцию на услуги по его установке (доставке), доработке водяных и электрических внутриквартирных коммуникаций, а также любые другие документы, относящиеся к гарантийному или иному техническому обслуживанию изделия.

5. При обнаружении недостатков в изделии в период гарантийного срока организация, осуществляющая ремонт (авторизованный сервисный центр), приступает к их устранению в кратчайшие сроки без необоснованных задержек. Гарантийный срок на замененные в гарантийный период комплектующие изделия и составные части истекает при окончании гарантийного срока на изделие в целом.

6. В отношении кондиционеров и сплит-систем, варочных поверхностей и иной встраиваемой техники выполнение гарантийных обязательств осуществляется после демонтажа изделий силами потребителя или специализированной организации.

7. В случае необходимости диагностики и ремонта изделия в помещении организации, осуществляющей ремонт (авторизованный сервисный центр), транспортировка изделия

осуществляется в соответствии с Законом РФ «О защите прав потребителей». В случае вызова специалиста для проверки качества изделия, в результате которой выявилось отсутствие недостатка или было выявлено, что недостатки возникли вследствие нарушения правил транспортировки, установки, эксплуатации изделия, действий третьих лиц или обстоятельств непреодолимой силы, диагностика изделия проводится бесплатно, а транспортные расходы оплачиваются потребителем по прейскуранту авторизованного сервисного центра. В случае отсутствия потребителя дома в момент прихода специалиста авторизованного сервисного центра к назначенному времени, при повторном вызове взимается плата за выезд специалиста по прейскуранту авторизованного сервисного центра.

Прежде чем вызвать специалиста авторизованного сервисного центра, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации изделия.

8. Любые претензии по качеству изделия рассматриваются после предварительной проверки качества изделия представителем авторизованного сервисного центра.

9. Изготовитель не несет какой-либо ответственности за любой возможный ущерб, нанесенный потребителю, иным физическим, юридическим лицам в случае несоблюдения потребителем требований изготовителя, указанных в данных Условиях гарантийного обслуживания и Инструкции по эксплуатации.

Установка и подключение:

1. Изготовитель настоятельно рекомендует Вам доверить установку и подключение изделия специалистам авторизованных сервисных центров.

Для уточнения адреса и телефона актуального авторизованного сервисного центра Вам необходимо обратиться по номеру телефона горячей линии 8-800-200-23-56

Вы можете также обращаться в любую другую специализированную организацию, имеющую соответствующий сертификат на оказание подобных услуг.

2. Оплата работ по установке и подключению изделия происходит по прейскуранту авторизованного сервисного центра/ специализированной организации. Условия оплаты работ по установке и подключению регулируются действующим законодательством. Изготовитель не несет какой-либо ответственности за любой ущерб, нанесенный имуществу граждан вследствие установки и подключения, не соответствующих требованиям, указанным в инструкции по эксплуатации, и/или произведенных не уполномоченными на это лицами.

3. В случае нарушения требований изготовителя по установке и подключению, ответственность за причиненный ущерб несет лицо, проводившее эту работу.

Гарантийными не признаются случаи, в которых недостатки в изделии возникли вследствие:

1. Не соблюдения требований изготовителя, указанных в настоящих Условиях гарантийного обслуживания;
2. Не соблюдения потребителем правил установки, подключения, эксплуатации, хранения или транспортировки изделия, указанных в Инструкции по эксплуатации;
3. Ремонта не уполномоченными на то лицами, если такой ремонт повлек за собой нарушение в работе изделия;
4. Разборки изделия, изменения конструкции и других вмешательств, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации;
5. Неисправностей и повреждений, вызванных экстремальными условиями и/или действием непреодолимой силы (пожар, стихийные бедствия, и т. д.), а также эксплуатацией изделия в помещении с повышенной влажностью, температурой и т. д.;
6. Повреждений техники или нарушений ее нормальной работы, вызванных животными или насекомыми, а также следами их жизнедеятельности;
7. Повреждений изделия или нарушений ее нормальной работы, вызванных сверхнормативными отклонениями параметров сети электро-, газо-, или водоснабжения от номинальных значений, а также нестабильной работой параметров вышеуказанных коммуникаций;
8. Использования изделия для предпринимательской деятельности и/или в непредусмотренных целях;
9. Повреждения или ухудшения функциональных характеристик изделия, вызванных использованием нестандартных и (или) некачественных расходных материалов, принадлежностей, средств бытовой химии, включая кислотосодержащие и абразивные чистящие или моющие средства, образованием на нагревательных элементах избыточного слоя накипи (при повышенной жесткости воды необходима обработка соответствующими составами), а также попаданием внутрь инородных предметов, остатков пищи, и механических примесей.
10. Внешних и внутренних механических повреждений изделия (царапины, трещины, сколы, потертости и прочие механические повреждения), возникших в процессе установки, эксплуатации или транспортировки изделия.
11. Термических и других подобных повреждений, которые возникли в процессе эксплуатации.
12. Гарантия изготовителя не распространяется на изделия с удаленными или испорченными

табличками, содержащими идентификационный и серийный номер изделия.

13. Гарантия изготовителя не распространяется на косметические дефекты, не влияющие на потребительские свойства изделия, а также на расходные материалы, подверженные естественному износу (фильтры, прокладки, уплотнения, сальники, резиновые шланги, декоративные накладки, электрические лампы, аэраторы, элементы питания и др. в том числе на перемещаемые вручную пластиковые, стеклянные и металлические детали).

14. Изготовитель не несет какой-либо ответственности за любой возможный ущерб, нанесенный потребителю, физическим, юридическим лицам, в случае касания задней стенки прибора стояков отопления, газовых труб, металлических элементов и т. п., несоблюдения потребителем требований изготовителя, указанных в настоящих Условиях гарантийного обслуживания, и в Инструкции по эксплуатации.

15. По истечении гарантийного срока рекомендуется не реже одного раза в 1 год обращаться в авторизованный сервисный центр для проверки качества вашего изделия. Диагностика оплачивается владельцем по прейскуранту авторизованного сервисного центра.

16. Изготовитель не рекомендует использовать изделие за пределами установленного срока службы. Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, Вы поможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могли бы иметь место в противном случае.

Производитель: "Arçelik A.S."
Karaağaç Caddesi No: 2-6 Sütlüce, 34445, Турция

Сделано в Китае

Импортер на Территории РФ/Уполномоченное изготовителем лицо:
ООО «БЕКО»

Юридический адрес: 601021 Россия, Владимирская обл., Киржачский р-н, дер.
Федоровское, ул. Сельская, д. 49

Дата изготовления включена в серийный номер, указанный на этикетке, расположенной на продукте, следующим образом:

Первые две цифры серийного номера обозначают год выпуска, а вторые две – месяц.

Например, «10-05-100001» означает, что продукт был произведен в мае 2010 года.

Алдымен осы пайдаланушы нұсқаулығын оқып шығыңыз!

Құрметті тұтынушы,

Осы Веко құрылғысын жөн көргеніңізге рахмет. Жоғары сапалы және заманауи технология арқылы өндірілген құрылғыңыздан ең жақсы нәтижелер аласыз деп үміттенеміз. Осы себепті, құрылғыны пайдалану алдында осы толық пайдаланушы нұсқаулығын және барлық басқа ілеспе құжаттарды мұқият оқып шығыңыз және болашақта пайдаланатын анықтама ретінде сақтаңыз. Құрылғыны басқа біреуге берсеңіз, пайдаланушы нұсқаулығын да беріңіз. Нұсқауларды орындаңыз, пайдаланушы нұсқаулығындағы бүкіл ақпарат пен ескертулерге көңіл бөліңіз. Сондай-ақ бұл пайдаланушы нұсқаулығы басқа үлгілерге қатысты болуы мүмкін екенін есте сақтаңыз. Үлгілер арасындағы айырмашылықтар нұсқаулықта ашық түрде сипатталған.

Таңбалардың мағыналары

Осы пайдаланушы нұсқаулығының әртүрлі бөлімдерінде келесі таңбалар пайдаланылады:

	Маңызды ақпарат және пайдалану туралы пайдалы кеңестер.
	Өмір мен мүлік қауіпсіздігіне қатысты қауіпті жағдайлар туралы ескертулер.
	Ыстық беттерге арналған ескерту.
	ЕСКЕРТУ: Ток соғуы туралы ескерту.



ҚАЙТА ӨНДЕЛГЕН ЖӘНЕ
ҚАЙТА ӨНДЕЛМЕЛІ ҚАҒАЗ

Маңызды қауіпсіздік нұсқаулары Мұқият оқып шығып, болашақта пайдалану үшін сақтап қойыңыз

Бұл бөлім өрт, электр тогының соғу, микротолқын энергиясы кемуі әсері, жеке жарақат немесе мүліктің зақымдалу қаупінен қорғайтын қауіпсіздік туралы нұсқауларды қамтиды. Бұл нұсқауларды орындамау кепілдік күшін жояды.

1.1 Жалпы қауіпсіздік

- Веко микротолқынды пештері қолданбалы қауіпсіздік стандарттарына сәйкес, сол себепті құрылғы немесе қуат кабелі зақымдалған жағдайда қауіпті болдырмау үшін дилермен, қызмет көрсету орталығымен немесе маманмен және өкілетті қызмет көрсету орталығымен жөнделуі немесе ауыстырылуы керек. Ақаулы немесе біліксіз жөндеу жұмысы қауіпті болуы мүмкін және пайдаланушыға қауіп төндіруі мүмкін.
- Бұл құрылғы келесідей тұрмыстық және ұқсас

қолданбаларда пайдалануға арналған:

- Дүкендердегі қызметкерлердің ас пісіру аймақтарында, кеңселерде және басқа да жұмыс істейтін жерлерде;
- Фермадағы үйлерде
- Қонақүйлердегі, мотельдердегі клиенттер тұратын және басқа тұрғылықты жерлерде;
- Төсек пен таңғы ас беретін орындарда.
- Микротолқынды пеш бөлек жерде пайдаланылуы керек.
- Өндірістік немесе зертханалық қолданысқа арналмаған.
- Есігі ашық кезде пешті іске қосуға әрекет жасамаңыз, болмаса микротолқын энергиясына зиян келуі мүмкін. Қауіпсіздік құлыптары өшірілмеуі немесе өзгертілмеуі керек.
- Микротолқынды пеш тағамды және сусындарды қыздыруға арналған. Тағамды немесе киімді кептіру және жылыту жастықшаларын, тәпішкелерді, губкаларды, дымқыл шүберекті және сол сияқты нәрселерді қыздыру жарақаттануға, тұтануға немесе өртенуге әкеп

соқтыруы мүмкін.

- Пештің алдыңғы жағы мен есігі арасына нысан қоймаңыз. Лай немесе тазалау агенті қалдықтарының корпус беттеріне жиналуына мүмкіндік бермеңіз.
- Микротолқын энергиясы әсеріне қарсы қорғаныс беретін қақпақты шешу әрекетін қамтитын қызметтік жұмыстар өкілетті тұлғалармен/қызметпен орындалуы қажет. Кез келген басқа ұсыныс қауіпті.
- Өнім тағамды үйде пісіруге, жылытуға және ерітуге арналған. Бұл коммерциялық мақсаттарға пайдаланылмауы қажет. Өндіруші дұрыс пайдаланбаудан болған зақымдарға жауапты болмайды.
- Пеш тірі ағзаны құрғатуға арналмаған.
- Құралды киімдерді немесе ас үй сүлгілерін кептіру үшін пайдаланбаңыз
- Бұл құрылғыны сыртта, ваннада, ылғалды орталарда немесе ылғалдануы мүмкін орындарда пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны дұрыс пайдаланбаудан немесе қолданбаудан болатын зақымдарға жауапкершілік немесе кепілдік шағымы қарастырылмауы керек.
- Құрылғыны бөлшектеуге ешқашан әрекет жасамаңыз. Дұрыс қолданбау салдарынан болған зақым үшін ешбір кепілдік шағымдары қабылданбайды.
- Тек түпнұсқалық бөлшектерді немесе өндіруші ұсынған бөлшектерді пайдаланыңыз.
- Пайдалану кезінде осы құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз.
- Құрылғыны үнемі тұрақты, тегіс, таза, құрғақ және тайғақ емес бетте пайдаланыңыз.
- Құрылғы сыртқы сағат таймерімен немесе бөлек қашықтан басқару жүйесімен басқарылмауы тиіс.
- Құрылғыны алғаш рет пайдалану алдында барлық бөлшектерді тазалаңыз. «Тазалау және техникалық қызмет көрсету» бөлімінде берілген мәліметтерді көріңіз.
- Құрылғыны осы нұсқаулықта сипатталған мақсатқа ғана басқарыңыз.
- Құрылғыны пайдалану кезінде өте ыстық болады. Пеш ішіндегі

- ыстық бөлшектерді түртпеңіз.
- Пешті бос күйінде басқармаңыз.
- Жылытылған тағамнан ыдысқа тасымалданған жылуға байланысты пісіру ыдысы ыстық болуы мүмкін. Ыдысты ұстау үшін пеш қолғаптары керек болуы мүмкін.
- Микротолқынды пештерге үйлесімділігін тексеру үшін ыдыстар тексерілуі керек.
- Пешті плиталарға немесе басқа жылу генераторларына қоймаңыз. Болмаса, бұл зақымдалып, кепілдік жарамсыз болуы мүмкін.
- Тағамды әзірлегеннен кейін қақпақтарды немесе фольганы ашу кезінде бу шығуы мүмкін.
- Құрылғыны пайдалану кезінде құрылғы мен қолжетімді беттері өте ыстық болуы мүмкін.
- Құрылғыны пайдалану кезінде есік пен сыртқы шыны өте ыстық болуы мүмкін.
- Желінің қуат көзі құрылғының көрсеткіштер тақтасында берілген ақпаратқа сәйкес екендігін тексеріңіз.
- Құрылғыны қуат көзінен ажырату жолы - қуат тығынын қуат розеткасынан шығару.
- Құрылғыны тек тұйықталған розеткамен пайдаланыңыз.
- Қуат кабелі немесе құрылғының өзі зақымдалған болса, ешқашан пайдаланбаңыз.
- Бұл құрылғыны ұзартқыш сыммен пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны немесе тығынын сулы немесе ылғалды қолдармен ешқашан түртпеңіз.
- Құрылғыны әрқашан ашаға қол жететіндей етіп орналастырыңыз.
- Қуат кабелін қысумен, майыстырумен немесе үшкір шеттерін үйкеумен зақым келтірмеңіз. Қуат кабелін ыстық беттерге және ашық жалынға жақындатпаңыз.
- Құрылғыны пайдалану кезінде қуат кабелі кездейсоқ тартылуынан немесе әлдекімнің үстіне шыққанынан қауіп төнбейтінін тексеріңіз.
- Әр тазалау алдында және құрылғыны пайдаланбау кезінде құрылғыны ажыратыңыз.
- Құрылғының қуат кабелін қуат көзінен ажырату үшін тартпаңыз және қуат кабелін құрылғы айналасына ешқашан орамаңыз.

- Құрылғыны, қуат кабелін немесе қуат тығынын суға не басқа сұйықтықтарға батырмаңыз. Ағын су астында ұстамаңыз.
- Пластик немесе қағаз контейнерлердегі тағам жылыту кезінде тұтану қаупіне байланысты көзіңіз пеште болсын.
- Микротолқынды пеште пайдалануға болатын қалталарды пешке салу алдында сымдарды және/немесе қағаз немесе пластик қалталардың металл тұтқаларын алыңыз.
- Егер түтін байқалса, құрылғыны өшіріп немесе ажыратып, жалынды өшіру мақсатында есікті жабық ұстаңыз.
- Пештің ішінде зат сақтамаңыз. Пеш пайдаланылмаған кезде ішінде қағаз элементтерді, пісіру материалын немесе тағамды қалдырмаңыз.
- Күйіп қалудың алдын алу үшін тамақтандыру бөтелкелері мен сәби тағамы құтыларының ішіндегі нәрсені тұтыну алдында араластыру немесе шайқау керек.
- Бұл құрылғы - 2-топты В класты ISM жабдығы. 2-топта радио-жиілік энергиясы арнайы құрылатын және/немесе материал өңдейтін электромагниттік сәулелену пішінінде пайдаланылатын барлық ISM (Өндірістік, ғылыми және медициналық) жабдығы және ұшқын эрозиясы жабдығы бар.
- В класты жабдық тұрмыстық қондырғыларда және төмен кернеулі қуат көзі желісіне тікелей қосылған қондырғыларда пайдалануға арналған.
- Пеште ешбір затты қуырмаңыз. Ыстық май пеш құрамдастарына және материалдарына зақым келтіріп, терінің күйіне себеп болуы мүмкін.
- Тағам картоп, цуккини, алма және каштан сияқты қалың қыртысты тағамды тығыңыз.
- Құрылғыны артқы жағы қабырғаға қарайтындай етіп салу қажет.
- Құрылғыны жылжыту алдында зақымдалуын болдырмау үшін айналмалы түбін бекітіңіз.
- Қ а б ы р ш а ғ ы н д а ғ ы жұмыртқаларды және бүтін күйінде суға пісірілген жұмыртқаларды шағын толқынды пештерде жылытпаңыз, себебі олар

тіпті шағын толқынды пеште қыздырған соң да жарылып кетуі мүмкін.

ЕСКЕРТУ : Егер есік немесе есікбекітпелерізақымдалса,білікті тұлғамен ауыстырылмайынша пеш басқарылмауы қажет.

ЕСКЕРТУ : Шағын толқын қуатының әсерінен қорғайтын жапқышты алу арқылы қызмет көрсету немесе жөндеу жұмыстарын орындау білікті тұлғадан басқалар үшін қауіпті болып табылады.

ЕСКЕРТУ : Сұйықтықтаржәне басқа да тағамдар тығыздалып жабылған контейнерлерде жылытылмауы керек, себебі олар жарылып кетуі мүмкін.

- Пеш жүйелі түрде тазаланып, тағам қалдықтары жойылуы керек.
- Пештің үстіңгі бетінен жоғары кемінде 30 см бос кеңістік болуы керек.
- Тағамдарды артық әзірлеменіз, болмаса өртке себеп болуы мүмкін.
- Абразивті химикаттарды пайдаланбаңыз немесе осы Құрылғыны тазалау үшін бу негізіндегі тазалағыштар

пайдаланбаңыз.

- Балалар және дене, сезім немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі тұлғалар жанында пайдалану кезінде аса мұқият болу ұсынылады.
- Бұл құрылғыны 8 немесе одан жоғары жастағы балалар және дене, сезім немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі адамдар немесе білімі және тәжірибесі жоқ адамдар тек өнімді қауіпсіз пайдалануға қатысты бақылауда болғанда немесе сәйкесінше нұсқау алғанда немесе өнімді пайдалану қауіптерін түсінгенде пайдалана алады. Балалар құрылғымен ойнамауы керек. Тазалауды және пайдаланушыға техникалық қызмет көрсетуді балалар 8 жастан асқан және қадағалаусыз жасамауы керек.
- **Булығы қаупі бар!** Барлық бума материалдарын балалардан алыста сақтаңыз.
- Гриль режимінде және аралас режимде пайда болатын шамадан тыс қызуға байланысты балалар бұл режимдерді тек ересектердің бақылауымен қолдануы керек.
- Өнімді және қуат кабелін 8 жастан кіші балалар қолы

жетпейтіндей етіп сақтаңыз.

- Тамақты тікелей шыны науаға пісірмеңіз. Тұмшапешке қоймас бұрын тағамды тиісті ас үй ыдыстарына салыңыз.
- Микротолқынды пеште пісіру кезінде тағам мен сусындарға арналған металл ыдыстарға жол берілмейді. Әйтпесе, ұшқын пайда болуы мүмкін.
- Бұл өнім ішіне орнатуға арналмаған. Өнімді пайдалану кезінде оны шкафқа немесе қорапқа қоймаңыз.
- Микротолқынды пешті орнату жөніндегі нұсқаулыққа сәйкес келмейтін шкафқа орнатуға тыйым салынады.
- Микротолқынды пеш тек шкафқа кіріктіріп пайдаланылуға арналған.
- Егер кіріктірілген аспаптар еденнен 900 мм биіктікте немесе одан жоғары биіктікте пайдаланылатын болса, аспаптан контейнерлерді шығарған кезде бұрылмалы табақтың жылжып кетпеуін қадағалау қажет.
- Егер кіріктірілген өнім есігі бар шкафта тұрса, оны пайдаланған кезде шкафтың есігі ашық болуы тиіс.

• Пештің беті таза ұсталмааған жағдайда, оның беті бұзылуы мүмкін. Бұл құрылғының қызмет мерзімін қысқартуы және қауіпті жағдай тудыруы мүмкін.

• Құрылғыны бумен тазалағышпен тазалауға болмайды.

• Сусындарды микротолқындар арқылы қыздыру кезінде, олар қайнап бұрқырауы мүмкін, сондықтан ыдысты қолмен ұстағанда абай болу керек.

• **Тазалау:** Құрылғыны суға немесе басқа сұйықтықтарға салмаңыз. Ішкі жағын тек спонжбен/сабынды жылы сумен ылғалдандырылған шүберекпен тазалаңыз. Қатты, абразивті жуғыштарды қолданбаңыз.

Тазалау, күтім жасау және **сақтау** бойынша толық нұсқаулықтарды қараңыз.

1.2 Қоқыс өнімдерді лақтыру туралы WEEE директивасының талаптарына сәйкестік:

Бұл өнім EO WEEE директивасының (2012/19/EU) талаптарына сәйкес келеді. Бұл өнімде қоқыс электр және электрондық жабдық (WEEE) жіктеу таңбасы бар.



Бұл өнім қайта пайдалануға болатын және қайта өңдеу үшін жарамды жоғары сапалы бөлшектермен және материалдармен жасалған. Қызмет көрсету мерзімі біткенде қоқыс өнімді әдеттегі тұрмыстық және басқа қоқыстармен бірге лақтырмаңыз. Оны электр және электрондық жабдықтарды қайта өңдеу үшін жинау орталығына апарыңыз. Бұл жинау орталықтары туралы білу үшін жергілікті билік органдарына хабарласыңыз.

1.3 RoHS директивасының талаптарына сәйкестік:

Сіз сатып алған өнім EO RoHS директивасының (2011/65/EU) талаптарына сәйкес келеді. Оның құрамында директивада көрсетілген зиянды және тыйым салынған материалдар жоқ.

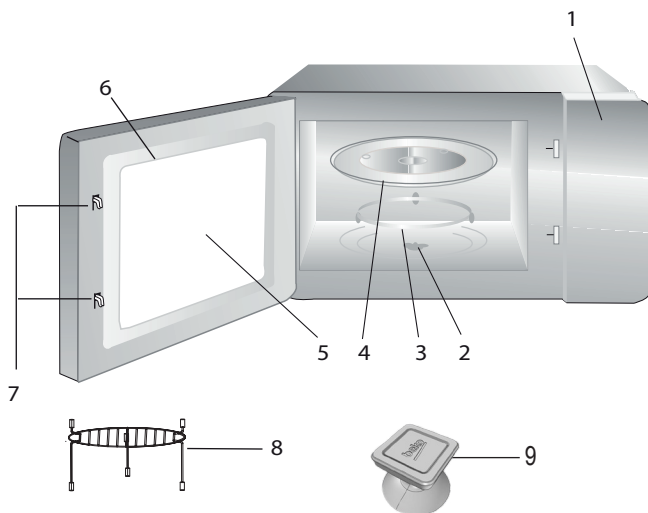
1.4 Бума ақпараты



Өнімнің орамасы біздің ұлттық заңнамаға сай қайта өңдеуге болатын материалдардан жасалған. Бума материалдарын тұрмыстық немесе басқа қоқыстармен бірге қоқысқа лақтырмаңыз. Оларды жергілікті билік органдары белгілеген бума материалын жинау орындарына апарыңыз.

2 Микротолқынды пешіңіз

2.1 Шолу



1. Басқару тақтасы
2. Бұрымалы білік
3. Бұрымалы тірек
4. Шыны науа
5. Пеш терезесі
6. Есік тобы
7. Есік құлыптау жүйесі
8. Гриль сәресі (тек гриль функциясында пайдаланылады және шыны науаға қойылады)
9. Есікті қолмен ашуға арналған вакуумдық көтергіш

2.2 Техникалық деректер

Қуат шығыны	230 В~50 Гц, 1450 Вт (микротолқын) 1000 Вт (Гриль)
Шығыс	900 Вт
Жұмыс бжиілігі	2450 МГц
Сыртқы өлшемдері	388*595 *400 мм
Пеш сыйымдылығы	25 литр
Таза салмағы	18,5 кг

Техникалық және дизайнды өзгерту құқығы сақталады.

Өнімдегі белгілер немесе өніммен бірге берілген басқа құжаттардағы мәндер сәйкес стандарттар негізінде зертханада алынған мәндер болып табылады. Бұл мәндер құрылғыны пайдалануға және қоршаған орта жағдайларына сай өзгеріп отырады. Қуат мәндері 230 В қуатымен тексерілген.

2 Микротолқынды пешіңіз

2.3 Бұрылатынын орнату

- Шыны науаны ешқашан үстіне түбіне қаратып қоймаңыз. Шыны науа ешқашан шектелмеуі керек.
- Шыны науа және бұрылмалы тірек үнемі пісіру барысында пайдаланылуы қажет.
- Барлық тағам және тағам ыдыстары үнемі пісіруге арналған шыны науаға салынуы қажет.
- Егер шыны науа немесе бұрылмалы тірек сынса немесе сызат түссе, ең жақын өкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.



3 Орнату және қосу

3.1 Орнату және қосу

- Барлық бума материалын және керек-жарақтарды алып тастаңыз. Пешті майысу немесе сынған есік сияқты зақымға тексеріңіз. Пеш зақымдалған жағдайда орнатпаңыз.
- Микротолқынды пеш кабинасы бетінен қорғаныс таспасын алып тастаңыз.
- Магнетронды қорғау үшін пеш қуысына тіркелетін ашық қоңыр слюда қақпағын алмаңыз.
- Бұл құрылғы тек тұрмыста пайдалануға арналған.
- Бұл пеш тек ендірілген түрде пайдалануға арналған. Ол үстелдің үстіңгі тақтайында немесе шкаф ішінде пайдалануға арналмаған.
- Арнайы орнату нұсқауларын тексеріп шығыңыз.
- Құрылғыны 60 см кең қабырғаға орнатылатын шкафқа (тереңдігі ең кемі 55 см және еденнен 85 см биіктікте) орнатуға болады.
- Құрылғы ашамен жабдықталған және оны тек дұрыс орнатылған жерге тұйықталған розеткаға жалғау керек.

- Электр желісінің кернеуі техникалық деректер паспортында көрсетілген кернеуге сәйкес келу керек.
- Орнатқан соң аша бұдан былай қолжетімсіз болса, барлық полюстерін ажыратқыш байланыс саңылауы бар орнату жағында кемінде 3 мм қашықтықта болу керек.
- Адаптерлерді, көп тармақты розеткалар мен ұзартқыштарды қолданбау керек. Шамадан тыс жүктеп өрт қаупін туғызуы мүмкін.



Жұмыс барысында қолжетімді бет ыстық болуы мүмкін.

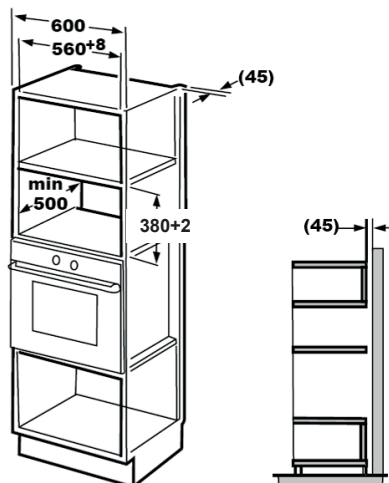


Қуат сымын майыстырмаңыз немесе бүкпеңіз.

3 Орнату және қосу

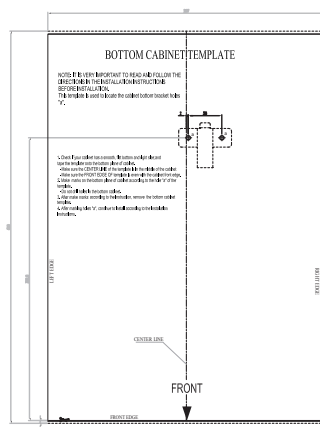
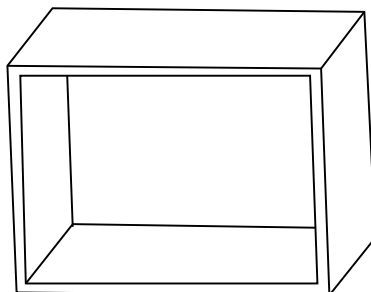
3.2 Ендірілген орнату

3.2.1 Ендірілген орнатуға арналған жиһаз өлшемдері



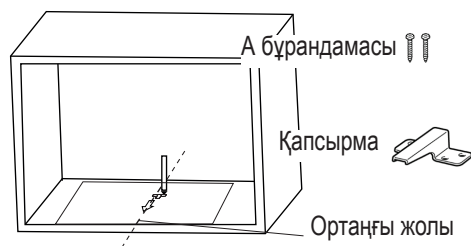
3.2.2 Шкафты дайындау

1. Төмендегі шкаф үлгісіндегі нұсқауды оқып, үлгіні шкафтың төменгі жағына қойыңыз.



3 Орнату және қосу

2. Шкафтың төменгі жағындағы таңбаларды үлгінің “а” таңбасына сәйкес таңбалаңыз.



3. Төменгі шкаф үлгісін алып тастап, қапсырманы А бұрандамасымен бекітіңіз.



3.2.3 Пешті реттеу

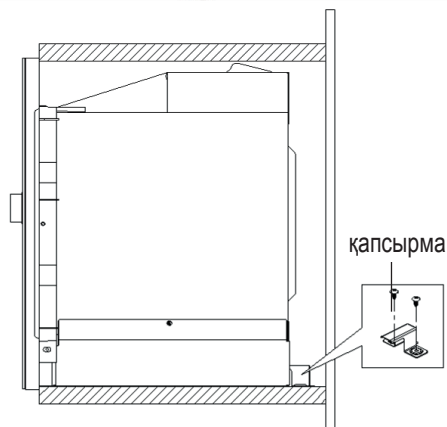
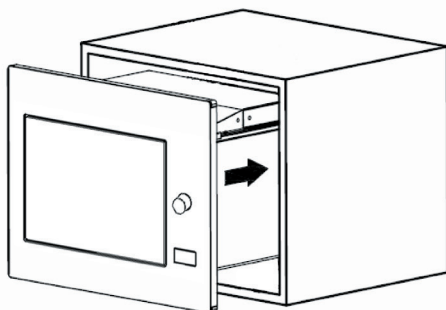
1. Пешті шкафқа орнатыңыз



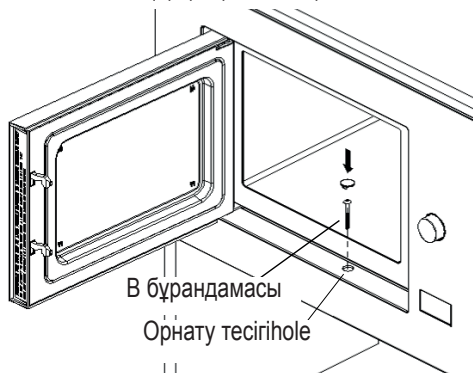
Пештің артқы жағы қапсырмамен құлыпталғанын тексеріңіз.



Қуат сымын майыстырмаңыз немесе бүкпеңіз.



2. Есікті ашып, пешті орнату тесігі арқылы В бұрандамасымен шкафқа бекітіңіз. Одан кейін орнату тесігіне кесу жинағындағы пластикалық қақпақты салыңыз.



3.3 Радио кедергі



Микротолқынды пешті пайдалану радиоларға, теледидар мен соған ұқсас құрылғыларға кедергі келтіруі мүмкін.

- Пешті радиолардан және теледидарлардан барынша алыс қойыңыз. Микротолқынды пеш жұмысы радио немесе ТД қабылдау кедергісіне себеп болуы мүмкін. 2. Пешті стандартты тұрмыстық розеткаға тығыңыз. Кернеу мен жиілік төлқұжат паспортындағы кернеу мен жиілікке тең екендігін тексеріңіз.
- Кедергі жағдайында төменде берілген сақтық шараларын орындау арқылы оны азайтуға немесе төмендетуге болады.
- Пештің есігін және тығыздағыш беткейін тазалаңыз.
- Радионың немесе теледидардың антенна бағытын қайтадан орнатыңыз.
- Пешті қабылдағыш орнына байланысты қайта орналастырыңыз.
- Микротолқынды пешті қабылдағыштан алыс етіп қойыңыз.
- Микротолқынды пешті басқа розеткаға

тығыңыз, осылай микротолқынды пеш пен қабылдағыш әртүрлі желілерді болады.

3.4 Микротолқынмен пісіру негіздері

- Тағамды мұқият дайындаңыз. Қалған бөліктерін ыдыстың сыртына салыңыз.
- Пісіру уақытына назар аударыңыз. Көрсетілген ең қысқа уақытта пісіріңіз және қажет болса, қосымша уақыт қосыңыз. Қатты пісіп кеткен тағамнан күйіктің иісі шығуы немесе оның күйіп кетуі мүмкін.
- Пісірген кезде тағамның бетін жауып қойыңыз. Тағамның бетін жабу шашыраудың алдын алады және тағамның тегіс пісірілуін қамтамасыз етуге көмектеседі.
- Осы түрдегі тағамның пісірілуін жылдамдату үшін оларды микротолқынды пеште пісірген кезде, құс еті мен гамбургерлер сияқты тағамды айналдырыңыз. Қой аяғы сияқты үлкен тағамды кемінде бір рет айналдыру керек.
- Тефтели сияқты тағамды пісіру уақытының ортасында жоғарғы жағын төмен қаратып айналдырыңыз және оларды ыдыстың ортасынан сыртқы жағына қарай бір-бірімен орнын ауыстырыңыз.

3.5 Жерге тұйықтау бойынша нұсқаулар

Бұл құрылғыны жерге тұйықтауға болады. Бұл пештің жерге тұйықталған сымына қоса жерге тұйықтау кабелі бар. Құрылғыны орнатылған қабырға розеткасына жалғап, жерге дұрыс тұйықтау керек. Жерге тұйықтау жүйесі қысқа тұйықталу кезінде электр тогының жылыстамауына мүмкіндік беріп, электр тогы соғу қаупін азайтады. Біз пешке арналған электр сымын пайдалануға кеңес береміз. Жоғары кернеумен жұмыс істеу қауіпті және өрт қаупін немесе пешке зақым келтіруі мүмкін басқа жағдайларды туғызуы мүмкін.



ЕСКЕРТУ: Жерге тұйықтау ашасын дұрыс пайдаланбау электр тогының соғуына әкелуі мүмкін.



Жерге тұйықтау және электр тогына байланысты нұсқаулар жөнінде сұрақтарыңыз болса, білікті электр маманымен немесе қызмет көрсету маманымен кеңесіңіз.



Өндіруші және/немесе дилер электр қосылымы жөніндегі процедуралар орындалмаған кезде жарақаттар немесе пештің зақымдалу жауапкершілігіне жауапты болмайды.

3.6 Ыдысты сынау

Ешқашан микротолқынды пешті бос пайдаланбаңыз. Жалғыз қиыс жағдай келесі бөлімде сипатталған ыдысты сынау болып табылады. Кейбір белгілі металл емес ыдыстар микротолқында пайдалануға қолайлы болмауы мүмкін. Ыдыстың микротолқынға қолайлы екендігіне сенімді болмасаңыз, келесі сынақты орындауға болады.

1. Сыналатын бос ыдысты 250 мл сумен толтырылған микротолқынға үйлесімді стақанмен бірге микротолқынды пешке салыңыз.
2. Микротолқынды пешті ең жоғары қуатты 1 минутқа қосыңыз.
3. Сыналатын ыдыстың температурасын мұқият тексеріңіз. Ол қызып кеткен болса, оны микротолқында пайдалануға болмайды.
4. Ешқашан 1 минут пайдалану уақытынан асырмаңыз. 1 минутқа пайдалану кезінде ұшқынды байқасаңыз, микротолқынды тоқтатыңыз. Ұшқындауды туғызатын ыдыстар микротолқында пайдалануға қолайсыз.

Келесі тізім дұрыс ыдысты таңдауға көмектесетін жалпы нұсқаулық болып табылады.

Пісіру ыдысы	Микротолқын	Гриль	Біріктіру
Ыстыққа төзімді шыны	Иә	Иә	Иә
Ыстыққа төзімді емес шыны	Жоқ	Жоқ	Жоқ
Ыстыққа төзімді керамика	Иә	Иә	Иә
Микротолқынды пешке қолайлы пластикалық ыдыс	Иә	Жоқ	Жоқ
Қағаз ыдыс	Иә	Жоқ	Жоқ
Металл науа	Жоқ	Иә	Жоқ
Металл сөре	Жоқ	Иә	Жоқ
Фольга және фольга жабындары	Жоқ	Иә	Жоқ
Пенопласт	Жоқ	Жоқ	Жоқ

4.1 Басқару тақтасы



Микротолқын



Гриль/Біріктіру



Уақыты бойынша еріту



Салмағы бойынша еріту



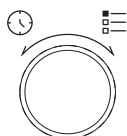
Асүй таймері/Сағат



Бастау/+30 сек./
Растау



Тоқтату/Бас тарту



Есікті ашу пернесі

4.2 Уақытты орнату

Микротолқынды пеш токқа қосылған кезде, СКД экранында "0:00" көрсетіледі және бір рет сигнал беріледі.

1. түймесін екі рет басыңыз, сонда сағатқа арналған таңбалар жыпылықтай бастайды.
2. Сағатты реттеу үшін тетігін бұраңыз, енгізілетін мән 0 және 23 аралығында болу керек.
3. түймесін басыңыз, сонда минутқа арналған таңбалар жыпылықтай бастайды.
4. Минутты реттеу үшін тетігін бұраңыз, енгізілетін мән 0 және 59 аралығында болу керек.
5. Орнатуды аяқтау үшін түймесін басыңыз. ":" таңбасы жыпылықтап, уақыт жанады.



Орнату кезінде "00" түймесін бассаңыз, пеш автоматты түрде алдыңғы режимге оралады.

4.3 Микротолқынды пешпен пісіру

1. түймесін басыңыз, СКД экранында "P100" көрсетіледі.
2. Қалаған қуатты таңдау үшін қайтадан түймесін басыңыз. Пернені әрбір басқан сайын, сәйкесінше "P100, P80, P50, P30 немесе P10" мәндері көрсетіледі.
3. Пісіру уақытын 0:05 және 95:00 аралығында мәнге орнату үшін тетігін бұраңыз.
4. Пісіруді бастау үшін қайтадан түймесін басыңыз.



МЫСАЛ: 20 минут пісіру үшін микротолқынды қуаттың 80%-ын пайдалануды қаласаңыз, пешті келесі қадамдармен пайдалануға болады.

5. “” түймесін бір рет басыңыз, экранда “P100” көрсетіледі.
6. 80% микротолқынды қуатты орнату үшін “” түймесін бір рет басыңыз.
7. Растау үшін “” түймесін басыңыз және экранда “P80” көрсетіледі.
8. Пеш “20:00” мәнін көрсетпейінше, пісіру уақытын реттеу үшін тетігін бұраңыз.
9. Пісіруді бастау үшін “” түймесін басыңыз.

Код түймесіндегі уақытты реттеуге арналған қадамдар мынадай:

Ұзақтықты орнату	Қадам саны
0-1 минут	5 секунд
1-5 минут	10 секунд
5-10 минут	30 секунд
10-30 минут	1 минут
30-95 минут	5 минут

Микротолқынды пернетақта нұсқаулары

Реті	Экран	Микротолқын қуаты
1	P100	100%
2	P80	80%
3	P50	50%
4	P30	30%
5	P10	10%

4.4 Грильмен пісіру немесе біріктіру режимі

1. “” түймесін басыңыз, СКД экранында “G” көрсетіледі. Қалаған қуатты таңдау үшін “” түймесін қайталап басыңыз. Пернені әрбір басқан сайын, сәйкесінше “C-1”, “C-2”, “C-3” және “C-4” мәндері көрсетіледі.
2. Пісіру уақытын 0:05 және 95:00 аралығында мәнге орнату үшін тетігін бұраңыз.
3. Пісіруді бастау үшін қайтадан “” түймесін басыңыз.



МЫСАЛ: 10 минут пісіру үшін Combi (MWO+Grill) (C-2) параметрін пайдалануды қаласаңыз, пешті келесі қадамдармен пайдалануға болады.

1. “” түймесін бір рет басыңыз, экранда “G” көрсетіледі.
2. “” түймесін қайтадан екі рет басып, Біріктіру 2 режимін таңдаңыз.
3. Пеш “10:00” мәнін көрсетпейінше, пісіру уақытын реттеу үшін тетігін бұраңыз.
4. Пісіруді бастау үшін “” түймесін басыңыз.

(Гриль/Біріктіру) пернетақта нұсқаулары

Нұсқаулар	Дисплей	Микротолқын	Гриль
1	G	0%	100%
2	C-1	55%	45%
3	C-2	36%	64%



Егер гриль уақытының жартысы өтсе, пештен екі рет дыбыс шығады, бұл - қалыпты нәрсе. Жақсырақ грильдеу әсерін алу мақсатында тағамды айналдырып, есігін жауып, пісіруді жалғастыру үшін «▶» түймесін басу керек. Ешқандай әрекет орындалмаса, пеш пісіруді жалғастырады.

4.5 Жылдам бастау

1. Күту режимінде 100% микротолқын қуатымен пісіруді бастау үшін «▶» түймесін басыңыз. Пернені әрбір басқан кезде пісіру уақыты 30 секундтық қадамда 95 минутқа дейін артады.
2. Микротолқынды пеште пісіру, гриль және біріктіру режимінде пісіру немесе уақыт режимдері арқылы еріту кезінде пісіру уақыты «▶» түймесі басылған сайын 30 секундқа артады.
3. Күту режимінде 100% микротолқын қуатымен пісіру уақытын орнату үшін тетігін сағат тіліне қарсы бағытта бұрап, пісіруді бастау үшін «▶» түймесін басыңыз.



Авто мәзірде және салмағы бойынша еріту режимдерінде «▶» түймесін басу пісіру уақытын арттырмайды.

4.6 Уақыты бойынша еріту

1. «» түймесін екі рет басыңыз.
2. Еріту уақытын таңдау үшін тетігін бұраңыз. Максималды уақыт - 95 минут.
3. Ерітуді бастау үшін «▶» түймесін басыңыз. Еріту қуаты — P30 және оны өзгерту мүмкін емес.

4.7 Салмағы бойынша еріту

1. «» түймесін бір рет басыңыз.
2. 100 г мен 2000 г аралығындағы тағам салмағын таңдау үшін тетігін бұраңыз.
3. Ерітуді бастау үшін «▶» түймесін басыңыз.

4.8 Асүй таймері (есептегіш)

Пешіңіз пеш функцияларымен байланыстырылмаған автоматты есептегішпен жабдықталған және оны асүйде бөлек пайдалануға болады (оны максималды 95 минутқа орнатуға болады).

1. түймесін бір рет басыңыз, СКД экранында 00:00 мәні көрсетіледі.
2. Дұрыс уақытты енгізу үшін тетігін бұраңыз.
3. Параметрді растау үшін «▶» түймесін басыңыз.
4. Енгізілген уақыттан кері есептеу 00:00 мәніне жеткен кезде, 5 рет сигнал беріледі. Уақыт (24-сағаттық жүйе) орнатылған болса, ағымдағы уақыт СКД экранында көрсетіледі. Таймерді кез келген уақытта тоқтату үшін «» түймесін басыңыз.



Асүй таймері функциялары 24 сағаттық жүйеден бөлек болады. Асүй таймері - жай ғана таймер.

4.9 Авто мәзір

1. Қалаған мәзірді таңдау үшін тетігін сағат тілі бағытымен бұраңыз. «А-1» және «А-8» аралығындағы мәзірлер.
2. Растау үшін «▶» түймесін басыңыз.
3. Мәзір диаграммасына сәйкес әдепкі салмақты таңдау үшін тетігін бұраңыз.
4. Пісіруді бастау үшін «▶» түймесін басыңыз.

Авто пісіру мәзірі

Мәзір	Салмағы	Дисплей
 A-1 Пицца	200 г	200
	400 г	400
 A-2 Ет	250 г	250
	350 г	350
 A-3 Көкөніс	200 г	200
	300 г	300
 A-4 Көкөніс	400 г	400
	200 г (450 г суық сумен)	50
 A-4 Паста	100 г (800 г суық сумен)	100
	150 г (1200 г суық сумен)	150 г
 A-5 Картоп	200 г	200
	400 г	400
 A-6 Балық	600 г	600
	250 г	250
 A-7 Сусын	350 г	350
	450 г	450
 A-8 Попкорн	1 стакан (120 мл)	1
	2 стакан (240 мл)	2
 A-7 Сусын	3 стакан (360 мл)	3
	50 г	50
 A-8 Попкорн	100 г	100

4.10 Бірнеше қадамдық пісіру

Пісіру үшін ең көбі 2 қадамды орнатуға болады. Бірнеше қадамдық пісіру кезінде бірінші қадам еріту болса, онда еріту алғашқы қадам болу керек.



Тағамды 5 минут ерітіп, одан кейін 80% микротолқын қуатымен 7 минут пісіруді қаласаңыз, келесі қадамдарды орындаңыз:

1.  түймесін екі рет басыңыз.
2. Еріту уақытын таңдау үшін экранда "5:00" мәні пайда болғанша,  тетігін бұраңыз.
3.  түймесін бір рет басыңыз, экранда "P100" көрсетіледі.
4. 80% микротолқынды қуатты орнату үшін  түймесін бір рет басыңыз.
5. Растау үшін  түймесін басыңыз, сонда экранда "P80" көрсетіледі.
6. Пеш "7:00" мәнін көрсетпейінше, пісіру уақытын реттеу үшін  тетігін бұраңыз.
7. Пісіруді бастау үшін  түймесін басыңыз. Алғашқы қадам үшін сигнал дыбысталады және еріту уақытын есептеу басталады. Екінші пісіру қадамына енген кезде сигнал қайталап дыбысталады. Пісіру уақытының соңында сигнал 5 рет дыбысталады.

4.11 Сұрау функциясы

1. Микротолқынмен, грильмен және біріктірумен пісіру режимдерінде  немесе  түймесін бассаңыз, ағымдағы қуат деңгейі 3 секунд көрсетіледі. 3 секундтан кейін пеш алдыңғы режимге қайтарылады.
2. Пісіру кезінде  түймесін басыңыз, ағымдағы уақыт 3 секундқа көрсетіледі.

4.12 Бала құлпы

1. **Құлыптау:** Күту режимінде  3 секундқа басыңыз, бала құлпы қосылғандығын көрсететін сигнал дыбысталады. Уақыт әлдеқашан орнатылған болса, ағымдағы уақыт та көрсетіледі; әйтпесе СКД экранында 0:00 көрсетіледі.

2. **Құлыпты ашу:** Бала құлпын ашу үшін “” 3 секундқа басыңыз, бала құлпы қосылғандығын көрсететін ұзақ “сигнал” дыбысталады.

4.13 Пеш есігін ашу

“” түймесін басыңыз, пеш есігі ашылады.



Егер есікті “” кілтімен ашу мүмкін болмаса (мысалы, электр қуатының үзілуіне байланысты), есікті қолмен ашу үшін вакуумдық көтергішпен есікті ашуға болады.

5.1 Тазалау

	ЕСКЕРТУ: Ешқашан құрылғыны тазалау үшін бензинді, сұйылтқышты, абразивтік тазалау заттарын, металл заттарды немесе қатты щеткаларды пайдаланбаңыз.
--	---

	ЕСКЕРТУ: Құрылғы немесе оның қуат сымын суға не басқа сұйықтыққа батырмаңыз.
--	---

1. Құрылғыны өшіріп, қабырға розеткасынан ажыратыңыз.
2. Құрылғының толық салқындауын күтіңіз.
3. Пештің ішін тазартыңыз. Пеш қабырғаларына тағам немесе төгілген сұйықтық шашыраған кезде дымқыл шүберекпен сүртіңіз. Егер пеш қатты ластанса, жеңіл ағартқыш пайдаланылуы мүмкін. Спрейлер мен басқа қатты тазалау агенттерін пайдаланбаңыз, себебі есік бетіндегі бояуларға, белгілерге және ашықтыққа себеп болуы мүмкін.
4. Пештің басқа беттері дымқыл шүберекпен тазалануы қажет. Пештегі жұмыс бөлшектеріне зақым келтірмеу үшін желдету саңылауларына су өткізбеңіз.
5. Артық ағынды және шашыраған бояуды жою мақсатында есіктің екі шетін, шыныны, есік сальниктерін және сальниктерге жақын бөлшектерді дымқыл шүберекпен жиі сүртіңіз. Абразивті тазалау агенттерін пайдаланбаңыз.
6. Бу тазалағышты пайдаланбаңыз.
7. Басқару тақтасын ылғалдандырмаңыз. Жұмсақ дымқыл шүберекпен тазалаңыз. Басқару тақтасын тазалау кезінде жағымсыз жұмысты болдырмау үшін пеш есігін ашық қалдырыңыз.
8. Егер пеш есігі ішіне немесе айналасына бу жиналса, жұмсақ шүберекпен сүртіңіз. Микротолқынды пеш жоғары ылғалдылық жағдайларында пайдаланылған кезде осы

орын алуы мүмкін. Бұл – қалыпты нәрсе.

9. Кейбір жағдайларда шыны науасын тазалау үшін алу керек болуы мүмкін. Науаны жылы сабынды суда немесе ыдыс жуғышта жуыңыз.
10. Артық шуды болдырмау үшін ролик сақинасы және пеш қабаты жүйелі түрде тазалануы керек. Пештің төменгі бетін жұмсақ ағартқышпен сүртуге болады. Ролик сақинасы жылы сабынды суда немесе ыдыс жуғышта жуылуы мүмкін. Пештің ішкі қабатынан ролик сақинасын тазалау үшін алған кезде ауыстырғанда дұрыс күйге орнатыңыз.
11. Пештегі нашар иістерді болдырмау мақсатында су және шырын шынысын және лимон қабығын микротолқынды пеште пайдалануға арналған терең ыдысқа салып, пешті микротолқын режимінде 5 минут пайдаланыңыз. Жұмсақ шүберекпен дұрыстап сүртіп келтіріңіз.
12. Пеш шамын ауыстыру керек кезде өкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
13. Бұл құрылғыны тұрмыстық қалдықпен тастамаңыз; ескі пештер жергілікті басқару органдарымен бөлінген арнайы қалдық орталықтарына тасталуы керек.
14. Микротолқынды пеш гриль функциясында пайдаланылған кезде белгілі бір пайдалану уақытынан кейін жойылатын түтін мен иістің кішкентай мөлшері болуы мүмкін. Бұл қалыпты құбылыс, себебі пеш майлау майымен қапталған болат пластинадан жасалған және жаңа пеш майлау майды жағу нәтижесінде пайда болатын түтін мен иіс шығарады. Бұл құбылыс пайдалану мерзімінен кейін жоғалады.

5.2 Сақтау

- Егер ұзақ уақыт бойы пайдаланбайтын болсаңыз, құрылғыны дұрыс сақтауға қойыңыз.
- Құрылғы ажыратылғанын, суытылғанын және толығымен кептірілгенін тексеріңіз.

5 Тазалау және қызмет көрсету

- Құрылғыны суық және құрғақ орында сақтаңыз.
- Құрылғыны балалар жетпейтін жерде ұстаңыз.
- Қолдану және тасымалдау кезінде құрылғыны түпнұсқа орамында алып жүріңіз. Құрылғының қаптамасы оны физикалық зақымданудан қорғайды.
- Құрылғыға немесе қаптамаға ауыр жүк қоймаңыз. Құрылғы зақымдалуы мүмкін.
- Құрылғыны түсіріп алу оны жұмыс істемейді немесе тұрақты зақымдайды.

5.3 Қолдану және тасымалдау

6 Ақаулықтарды жою

Қалыпты	
ТД қабылдауы бар микротолқынды пеш интерфейстері	Микротолқынды пешті пайдалану кезінде радио және ТД қабылдауға кедергі келтірілуі мүмкін. Араластырғыш, шаңсорғыш және электрлік желдеткіш сияқты кішкентай электрлік құрылғылардан кедергі орын алуы мүмкін. Бұл – қалыпты нәрсе.
Пеш шамы өшірулі	Төмен қуатты микротолқынмен пісіру кезінде пеш шамы өшеді. Бұл – қалыпты нәрсе.
Есікте бу жиналады, ыстық ауа желдеткіштерден шығады	Пісіру барысында тағамнан бу шығуы мүмкін. Осы будың көп мөлшері желдеткіштерден шығады. Дегенмен, пеш есігі сияқты суық орында жиналуы мүмкін. Бұл – қалыпты нәрсе.
Пеш тағамсыз кездейсоқ іске қосылды.	Құрылғыны ішіндегі тағамсыз іске қосуға болмайды. Бұл өте қауіпті.

Мәселе	Ықтимал себебі	Шешімі
Пеш іске қосылмайды.	1) Қуат кабелі дұрыс қосылмаған.	Ажыратыңыз. Одан кейін 10 секундтан кейін қайта тығыңыз.
	2) Сақтандырғыш күйді немесе тізбек үзгіш белсендірілді.	Сақтандырғышты ауыстырыңыз немесе тізбек үзгішті қайта орнатыңыз (компанияның кәсіби қызметкерімен жөнделген).
	3) Розеткада ақау бар.	Розетканы басқа электрлік құрылғылармен сынаңыз.
Пеш жылымайды.	4) Есік дұрыс жабылмаған.	Есікті дұрыстап жабыңыз.
Микротолқынды пешті пайдаланған кезде бұрылмалы шыныдан шу шығады	5) Пештің бұрылмалы бөлігі және асты ластанған.	Ластанған бөлшектерді тазалау үшін "Тазалау және техникалық қызмет көрсету" бөлімін қараңыз.
Пеш Е-3 қатесін көрсетіп, дұрыс жұмыс істемейді	6) Пеш есігі ашылмайды (есік алдындағы кедергіге, төмен кернеуге және т.б. басқа)	Ажыратыңыз. Одан кейін 10 секундтан кейін қайта тығыңыз.

Өндіруші: “Arcelik A.S.”

Karaağaç Caddesi No: 2-6 Sütlüce, 34445, Turkey/ Турция

“Шағымдарды қабылдайтын заңды тұлға: Қазақстан Республикасы, 050030, Алматы қаласы, “Technodom Operator” (Технодом Оператор) АҚ, Құрманғазы көшесі 178 А, тел: +7 (727) 244 0000”

Өнімнің жасалған күні сериялық нөміріне қосылған және құралдың заттаңбасында көрсетілген, атап айтқанда: сериялық нөмірдің алдыңғы екі саны құралдың шығарылған жылын білдіреді, ал соңғы екі сан – шығарылған айы. Мысалы, «10-100001-05» өнім 2010 жылғы мамыр айында шығарылғанын білдіреді.

Құралды сақтау шарттары және мерзімі, қызмет көрсету мерзімі.

Құралды -40 °С –дан +50°С-ға дейінгі температурада жабық үй-жайда сақтаңыз

Құрал 2006/95/ЕС, 2004/108/ЕС Директиваларына сәйкес жасалған.

RU - Дополнительная информация по руководству пользователя: КК - Пайдаланушы нұсқаулығына арналған қосымша ақпарат:		
Техническая информация о рабочих режимах с низким энергопотреблением в соответствии с Регламентом ЕС 2023/826 ЕО 2023/826 ережесіне сәйкес жұмыс істейтін төмен қуат режимдері туралы техникалық ақпарат		
Режим Режим	ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЕ (ВАТТ) ҚУАТ ТҰТЫНУ (ВАТТ)	ПЕРИОД (МИНУТЫ)* период(минут)*
Режим ожидания с отображением информации или состояния Ақпарат немесе күй дисплейі бар күту режимі	0.8	20
* Период, по истечении которого оборудование автоматически переходит в режим ожидания, выключения или сетевой режим ожидания, в минутах, округленный до ближайшей минуты. * Жабдықтың автоматты күту режиміне, өшіру режиміне немесе желілік күту режиміне бірнеше минут ішінде жеткен және ең жақын минутқа дейін дөңгелектенетін кезең.		

Arçelik A.Ş.
Karaağaç Caddesi No: 2-6, 34445,
Sütlüce, İstanbul, Türkiye

www.beko.com